



**ODSJEK ZA NJEMAČKI JEZIK I KNJIŽEVNOST**  
**Dodijeljene teme završnih radova - ak.god. 2016./2017.**

**NJEMAČKI JEZIK I KNJIŽEVNOST - PREDDIPLOMSKI (jednopredmetni studij)**

prof.dr.sc. Vladimir Karabalić	
prof.dr.sc. Vlado Obad	
prof.dr.sc. Tomislav Talanga	
doc.dr.sc. Ivana Jozić	
Mario Bartoloti	<b>Naslov na jeziku rada:</b> Rhetorische Stilmittel und ihre Wirkung an Beispielen von politischen Reden - eine kontrastive Analyse <b>Naslov na hrvatskom jeziku:</b> Retorička sredstva i njihov učinak na primjerima političkih govora tijekom njemačkih i hrvatskih predsjedničkih izbora <b>Naslov na engleskom jeziku:</b> ..
Robert Mašina	<b>Naslov na jeziku rada:</b> Imperativformen und Imperativparaphrasen im Deutschen <b>Naslov na hrvatskom jeziku:</b> Oblici i parafraze imperativa u njemačkome jeziku <b>Naslov na engleskom jeziku:</b> ..
Adrian Hutz	<b>Naslov na jeziku rada:</b> Einsatz und Funktion von "Ethos" in politischen Reden <b>Naslov na hrvatskom jeziku:</b> Uporaba i funkcija "etosa" u političkim govorima <b>Naslov na engleskom jeziku:</b> ..
Filip Kučko	<b>Naslov na jeziku rada:</b> Substantivische Zusammensetzungen im Roman "Im Westen nichts Neues" (Kapitel 5.-8.) und ihre Entsprechungen im Kroatischen. <b>Naslov na hrvatskom jeziku:</b> Substantivische Zusammensetzungen im Roman "Im Westen nichts Neues" (Kapitel 5.-8.) und ihre Entsprechungen im Kroatischen. <b>Naslov na engleskom jeziku:</b> ..
prof.dr.sc. Željko Uvanović	
LUCIJA VIDOVIC	<b>Naslov na jeziku rada:</b> Der innere Konflikt der Elisabeth-Figur in Friedrich Schillers "Maria Stuart". <b>Naslov na hrvatskom jeziku:</b> Unutarnji konflikt lika Elisabethe u drami Friedricha Schillera "Maria Stuart". <b>Naslov na engleskom jeziku:</b> The inner conflict of the Elisabeth character in Friedrich Schiller's "Maria Stuart"
ELVIRA JELENIĆ	<b>Naslov na jeziku rada:</b> Das Bild der Gesellschaft in Goethes "Egmont"



	<p><b>Naslov na hrvatskom jeziku:</b> Slika društva u Goetheovu Egmontu</p> <p><b>Naslov na engleskom jeziku:</b> Image of society in Goethe's "Egmont"</p>
TAJANA VONIĆ	<p><b>Naslov na jeziku rada:</b> Modelle der Männlichkeit in Christian Dietrich Grabbes "Don Juan und Faust"</p> <p><b>Naslov na hrvatskom jeziku:</b> Modeli muškosti u drami Christiana Dietricha Grabbea "Don Juan i Faust"</p> <p><b>Naslov na engleskom jeziku:</b> Models of masculinity in Christian Dietrich Grabbe's play "Don Juan and Faust"</p>
BERNARDA ILIŠEVIĆ	<p><b>Naslov na jeziku rada:</b> Dramaturgie des Massenaufstandes in Gerhart Hauptmanns "Die Weber"</p> <p><b>Naslov na hrvatskom jeziku:</b> Dramaturgija masovnog ustanka u drami Gerharta Hauptmanna "Tkalci"</p> <p><b>Naslov na engleskom jeziku:</b> Dramaturgy of mass rebellion in Gerhart Hauptmann's play "The Weaver"</p>
MARINA ČIČAK	<p><b>Naslov na jeziku rada:</b> Hebbels Klara und Fontanes Effi Briest als Opfer der elterlichen Übermacht und der gesellschaftlichen Moralvorurteile. Ein Vergleich.</p> <p><b>Naslov na hrvatskom jeziku:</b> Hebbelova Klara i Fontaneova Effi Briest kao žrtve roditeljske nadmoći i društvenih moralnih predrasuda. Usporedba</p> <p><b>Naslov na engleskom jeziku:</b> Hebbel's Klara and Fontane's Effi Briest as victims of parental predominance and social moral prejudices. A comparison</p>
prof.dr.sc. Josip Babić doc.dr.sc. Leonard Pon	
Hrvoje Vlainić	<p><b>Naslov na jeziku rada:</b> Wortfolge in fnhd. Texten</p> <p><b>Naslov na hrvatskom jeziku:</b> Red riječi u tekstovima na ranonovovisokonjemackom jeziku</p> <p><b>Naslov na engleskom jeziku:</b> Word order in Early New High German</p>
Marija Pejić	<p><b>Naslov na jeziku rada:</b> Nominalstil in deutschen Zeitungsartikeln</p> <p><b>Naslov na hrvatskom jeziku:</b> Nominalni stil u njemačkim novinskim člancima</p> <p><b>Naslov na engleskom jeziku:</b> Nominal style in German newspaper articles</p>
doc.dr.sc. Tihomir Engler Barbara Gajger	<p><b>Naslov na jeziku rada:</b> Motiv des Selbstmordes in Goethes Roman "Die Leiden des jungen Werther"</p> <p><b>Naslov na hrvatskom jeziku:</b></p>



	Motiv samoubojstva u Goetheovu romanu "Patnje mladog Werthera" <b>Naslov na engleskom jeziku:</b> The Suicide Motif in Goethe's Novel "The Sorrows of Young Werther"
Anja Jokić	<b>Naslov na jeziku rada:</b> Geniemotiv in Süskinds "Das Parfum" <b>Naslov na hrvatskom jeziku:</b> Motiv genija u Süskindovom "Parfemu" <b>Naslov na engleskom jeziku:</b> The Genius Motif in Süskind's "Parfume"
doc.dr.sc. Sanja Cimer	
Marijana Mandić	<b>Naslov na jeziku rada:</b> Anayse der wissenschaftlichen Ausdrucksweise am Beispiel von „Das generische Maskulinum im Deutschen“ von Ursula Doleschal <b>Naslov na hrvatskom jeziku:</b> Analiza znanstvenog izražavanja na primjeru članka Ursule Doleschal „Das generische Maskulinum im Deutschen“ <b>Naslov na engleskom jeziku:</b> Analysis of academic writing: A case study of „Das generische Maskulinum im Deutschen“ by Ursula Doleschal

### NJEMAČKI JEZIK I KNJIŽEVNOST - PREDDIPLOMSKI (dvopredmetni studij)

prof.dr.sc. Vlado Obad	
doc.dr.sc. Ivana Jozić	
Tuna Treber	<b>Naslov na jeziku rada:</b> Idiomatische Redewendungen im Roman "Im Westen nichts Neues" (Kapitel 9. - 12.) und ihre kroatischen Entsprechungen <b>Naslov na hrvatskom jeziku:</b> Idiomatski izrazi u romanu Na Zapadu ništa novo (poglavlja 9.-12.) i njihovi hrvatski ekvivalenti/ <b>Naslov na engleskom jeziku:</b> Idiomatic expressions in the novel "Im Westen nichts Neues" (parts 9-12) and their equivalents in Croatian
Josipa Matošević	<b>Naslov na jeziku rada:</b> Gebrauch des Konjunktivs in Zeitungsartikeln - ein kontrastiver Vergleich <b>Naslov na hrvatskom jeziku:</b> Uporaba konjunktiva u novinskim člancima - kontrastivna usporedba <b>Naslov na engleskom jeziku:</b> ..
Katarina Filipović	<b>Naslov na jeziku rada:</b> Kontrastive Analyse der idiomatischen Redewendungen im Roman "Buddenbrooks" (Teile 1.-2.) und ihrer kroatischen Entsprechungen <b>Naslov na hrvatskom jeziku:</b> Kontrastivna analiza idiomtskih izraza u romanu "Buddenbrookovi" (poglavlja 1.-2.) i njihovih hrvatskih ekvivalenta <b>Naslov na engleskom jeziku:</b> Contrastive analysis of idiomatic expressions in the novel "Buddenbrooks" (parts 1-2) and their equivalents in Croatian
prof.dr.sc. Željko Uvanović	



prof.dr.sc. Tomislav Talanga

prof.dr.sc. Vladimir Karabalić

doc.dr.sc. Leonard Pon

doc.dr.sc. Tihomir Engler

Anita Vrhovac

**Naslov na jeziku rada:**

Erzählmerkmale von Hesses Romanen "Siddhartha" und "Der Steppenwolf"

**Naslov na hrvatskom jeziku:**

Pripovjedna obilježja Hesseovih romana "Siddhartha" i "Stepski vuk"

**Naslov na engleskom jeziku:**

Narrative Characteristics of Hesse's „Siddharta“ and „Steppenwolf“

Ivan Marelja

**Naslov na jeziku rada:**

Lebenswerte des slawonischen Dorfes am Beispiel von Reisners "Slavonischen Dorfgeschichten"

**Naslov na hrvatskom jeziku:**

Životne vrijednosti slavonskoga sela na primjeru Reisnerove zbirke priča "Slavonische Dorfgeschichten"

**Naslov na engleskom jeziku:**

Life Values of the Slavonian Village Exemplified by Reisner's "Slavonische Dorfgeschichten"

doc.dr.sc. Sanja Cimer

Ivana Lukić

**Naslov na jeziku rada:**

Analyse der wiss. Ausdrucksweise am Beispiel von „Mehrsprachige Jugendliche im Umgang mit Dialekt und Hochsprache in der Deutschen Schweiz“ von A. Häcki Buhofer et al.

**Naslov na hrvatskom jeziku:**

Analiza zn. izražavanja na primjeru članka A. Häcki Buhofera et al. „Mehrsprachige Jugendliche im Umgang mit Dialekt und Hochsprache in der Deutschen Schweiz“

**Naslov na engleskom jeziku:**

Analysis of academic writing: A case study of „Mehrsprachige Jugendliche im Umgang mit Dialekt und Hochsprache in der Deutschen Schweiz“ by A. Häcki Buhofer et al.

Anamarija Vidaković

**Naslov na jeziku rada:**

Stil und Ausdruck in wissenschaftlichen Arbeiten am Beispiel von „Das Internet als linguistisches Korpus“ von Hans Bickel

**Naslov na hrvatskom jeziku:**

Stil i izražavanje u znanstvenim radovima na primjeru članka Hansa Bickela „Das Internet als linguistisches Korpus“

**Naslov na engleskom jeziku:**

Analysis of academic writing: A case study of „Das Internet als linguistisches Korpus“ by Hans Bickel

Barbara Fanton

**Naslov na jeziku rada:**

Wissenschaftliches Schreiben: Analyse des Beitrags „Grammatisches Wissen, Fremdsprachenunterricht und Lehrwerke“ von Leonard Pon

**Naslov na hrvatskom jeziku:**

Znanstveno izražavanje: Analiza članka Leonarda Pona „Grammatisches Wissen, Fremdsprachenunterricht und Lehrwerke“

**Naslov na engleskom jeziku:**

Analysis of academic writing: A case study of „Grammatisches Wissen,



|Fremdsprachenunterricht und Lehrwerke“ by Leonard Pon|